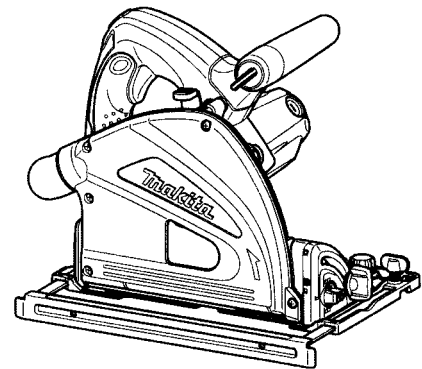




HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Beszúró körfűrész

SP6000



 KETTŐS SZIGETELÉS

⚠ FIGYELEM!

Saját biztonsága érdekében a gép használata előtt OLVASSA EL és ALAPOSAN GONDOLJA ÁT, majd KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSRA ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI UTASÍTÁST.

SPECIFIKÁCIÓK

Típus		SP6000
Fűrészlap átmérője		165 mm
Maximális vágási mélység	90°-os vágásnál	56 mm
	45°-os vágásnál	40 mm
	48°-os vágásnál	38 mm
Üresjárat sebesség (percenkénti fordulatszám)		2.000-5.200
Teljes hosszúság		341 mm
Nettó súly		4,1 kg
Érintésvédelmi osztály		Kettős szigetelés / II.

- A folyamatos kutatási és fejlesztési munka következtében az itt megadott specifikációk előzetes értesítés nélkül módosulhatnak.
- Megjegyzés: A specifikációk országonként változhatnak.

Szimbólumok

Az alábbiakban a géppel kapcsolatosan használt szimbólumokat soroljuk fel. Gondoskodjon arról, hogy a gép használatba vétele előtt tisztában legyen a jelentésükkel.



- Olvassa el a Használati utasítást



- KETTŐS SZIGETELÉS



- Elektromos készülékeket háztartási hulladékkal együtt kezelni tilos!
Az elektromos és elektronikai hulladékokra vonatkozó, 2002/96/EC sz. Európai Direktíva és annak a helyi, nemzeti törvénykezés szerinti végrehajtása értelmében az elhasználdott elektromos készülékeket külön kell gyűjteni, és vissza kell juttatni őket egy környezetbarát újrahasznosítási létesítménybe.

A gép rendeltetése

Ez a kisgép kifejezetten beszúró vágás végzésére szolgál. Emellett a munkadarabbal szoros érintkezésben lévő kisgéppel egyenes vágás és különféle szögekben ferde vágás is végezhető hosszirányban és harántirányban egyaránt.

Elektromos hálózat

A gépet csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, amely a gép adattábláján szereplővel azonos feszültséget biztosít, továbbá a gép kizárólag egyfázisú, váltóáramú tápfeszültséggel működtethető. A gép az Európai Szabványnak megfelelő kettős szigeteléssel van ellátva, ezért földvezeték nélküli csatlakozó aljzatról is használható.

Zaj- és rezgésadatok

A tipikus A-súlyozású zajszintek a következők:

hangnyomásszint: 89 dB(A)

hangteljesítményszint: 100 dB(A)

Bizonytalanság: 3 dB(A)

- Használjon zajártalom elleni védőfelszerelést. -

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5 m/s²-et.

A fenti értékeket az EN60745 sz. szabvány szerinti mérésekkel kaptuk.

EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Típus: SP6000

Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a 2004/108/EC és 98/37/EC számú Tanácsi Direktívák értelmében ez a termék a következő szabványoknak és harmonizált dokumentumoknak felel meg:

EN60745, EN55014, EN61000.

CE 2006



Tomoyasu Kato
Igazgató

Felelős gyártó:

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPÁN

Meghatalmazott európai képviselő:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, ANGLIA

ÁLTALÁNOS MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

FIGYELEM! Olvassa el az összes alábbi utasítást. Az alábbiakban ismertetett utasítások be nem tartása áramütéshez, tűz keletkezéséhez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet. Az utasításokban használt "elektromos kisműködés" kifejezés a hálózati árammal működtetett (azaz vezetékes) és akkumulátorral működtetett (azaz vezeték nélküli) kisműködésekre egyaránt vonatkozik.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

A munkavégzési környezet biztonsága

1. **Tartsa tisztán a munkaterületet, és gondoskodjon jó megvilágításáról.** A rendetlen, sötét munkaterület kihívja a sérülésveszélyt.
2. **Tilos az elektromos kisműködéset robbanásveszélyes környezetben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében működtetni.** Az elektromos kisműködések szikráznak, amiktől könnyen meggyulladhat a por vagy gáz.
3. **Az elektromos kisműködés működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és a bábázkodókat.** A figyelemelterelő tényezők hatására a gépkészítő könnyen elveszítheti uralmát a gép fölött.

Elektromos biztonság

4. **Az elektromos kisműködés csatlakozódugaszának bele kell illesznie a hálózati aljzatba. Tilos a csatlakozódugaszt bármilyen módon átalakítani. A földelt (testelt) elektromos kisműködésekhez semmiféle adaptert nem szabad használni.** Az átalakítatlan csatlakozódugaszok és a hozzájuk illeszkedő hálózati aljzatok használatával csökkenthető az áramütésveszély.
5. **Kerülje a földelt vagy testelt felületek – pl. csövek, hősugárzók, tűzhelyek és hűtőszekrények – testi érintését.** Az emberi test földelése vagy testelése esetén fokozódik az áramütés kockázata.
6. **Tilos az elektromos kisműködést eső vagy nedvesség hatásának kiténni.** Ha az elektromos kisműködés belsejébe víz kerül, ettől fokozódik az áramütésveszély.
7. **Bánjon kíméletesen a csatlakozózsínórral. Tilos a gépet a csatlakozózsínórjánál fogva vinni vagy húzni, illetve a gépet a zsínór rángatásával leoldani a csatlakozóaljzatról. Óvja a csatlakozózsínórt a hőtől, az olajszennyeződéstől, az éles peremektől és a mozgó alkatrészek közelségétől.** A sérült vagy összegubancolódott csatlakozózsínór használata fokozza az áramütésveszélyt.
8. **Elektromos kisműködések kültérben történő üzemeltetéséhez csak kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsínórt szabad használni.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító zsínór alkalmazása csökkenti az áramütésveszélyt.

Személyi biztonság

9. **Elektromos kisgépek működtetése közben mindig legyen éber, figyeljen oda arra, amit csinál, és használja a józan eszt. Ne használjon elektromos kisgépet, ha fáradt, illetve amikor kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll.** Elektromos kisgépek üzemeltetésekor egyetlen pillanat figyelmetlenség is súlyos személyi sérüléshez vezethet.
10. **Használjon védőfelszereléseket. Kisgépek használatakor mindig viseljen védőszemüveget.** A megfelelő körülmények között használt védőfelszerelések – úgymint porvédő maszk, csúszásmentes védőlábbeli, kemény védősisak vagy fülvédő – csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
11. **Kerülje az elektromos kisgép véletlenszerű beindítását. A hálózathoz történő csatlakoztatás előtt győződjön meg a gép kikapcsolt állapotáról.** Ha ujjával a kapcsolón viszi az elektromos kisgépet egyik helyről a másikra, vagy a kapcsoló BE állásában csatlakoztatja a hálózati aljzathoz, könnyen balesetet szenvedhet.
12. **Mielőtt bekapcsolná az elektromos kisgépet, távolítsa el belőle a beállító és csavarkulcsokat.** Ha egy csavarkulcs valamelyik forgó alkatrészhez erősítve benne marad az elektromos kisgépben, az személyi sérüléshez vezethet.
13. **Ne nyújtózzon túl messzire. Mindig ügyeljen arra, hogy szilárd alapon álljon, és megőrizze az egyensúlyát.** Ezáltal váratlan helyzetekben könnyebben uralma alatt tarthatja az elektromos kisgépet.
14. **Viseljen megfelelő ruházatot. Nem szabad bő ruhát vagy ékszereket viselni. Ügyeljen arra, hogy a haja, ruházata és kesztyűje ne kerüljön a mozgó alkatrészek közelébe.** A bőruha, ékszer vagy hosszú haj könnyen beakadhat a mozgó alkatrészek közé.
15. **Ha a gép fel van szerelve porszívó vagy porleválasztó berendezés csatlakoztatására szolgáló csöccsonkkal, gondoskodjon ilyen berendezés csatlakoztatásáról és rendeltetészerű használatáról.** Az ilyen eszközök használata mérsékli a porral kapcsolatos veszélyeket.

Az elektromos kisgép használata és karbantartása

16. **Ne erőltesse az elektromos kisgépet. Mindig a konkrét alkalmazásnak megfelelő elektromos kisgépet válassza.** Az alkalmazásnak megfelelően kiválasztott és rendeltetészerű sebességgel használt elektromos kisgép jobban és biztonságosabban végzi el a munkafeladatot.
17. **Nem szabad használni azt az elektromos kisgépet, amelyet a kapcsolója nem képes be- és kikapcsolni.** A kapcsolójával nem vezérelhető elektromos kisgép használata veszélyes, ezért az ilyen kisgépet meg kell javíttatni.
18. **Mielőtt az elektromos kisgépen bármiféle be- és szabályozást végezne, tartozékokat cserélne benne vagy használaton kívül helyezné, húzza ki a gép csatlakozósinórját a hálózati aljzathoz és/vagy vegye ki az akkumulátoregységet a gépből.** Ezek a biztonsági óvintézkedések csökkentik az elektromos kisgép véletlenszerű beindításának kockázatát.
19. **A használaton kívüli elektromos kisgépeket tartsa gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, és ne engedje, hogy olyan személyek használhassák, akik a gépet vagy ezeket az utasításokat nem ismerik.** Avatatlan kezekben az elektromos kisgépek veszélyt jelentenek.

20. **Gondosan tartsa karban az elektromos kisgépeket. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek helyzetbeállítását és akadálytalan mozgását; ellenőrizze, hogy nincs-e törött alkatrész; továbbá ellenőrizzen minden olyan körülményt, amely befolyásolhatja az elektromos kisgép működését. Használatba vétel előtt javíttassa meg a sérült elektromos kisgépet. Számos baleset az elektromos kisgépek elégtelen karbantartására vezethető vissza.**
21. **Tartsa a vágásra szolgáló szerszámokat és gépeket megélezve és tisztán. A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágóberendezések használatakor kisebb a szerszám elakadásának valószínűsége, és könnyebb irányítani a gépet.**
22. **Az elektromos kisgépet, annak tartozékait és szerszámait mindig a jelen utasításokkal összhangban és az adott géptípus rendeltetésének megfelelő módon használja, figyelembe véve a munkavégzési körülményeket és az elvégzendő munkafeladatot is. Az elektromos kisgép nem rendeltetésszerű felhasználása veszélyhelyzetek kialakulásához vezethet.**

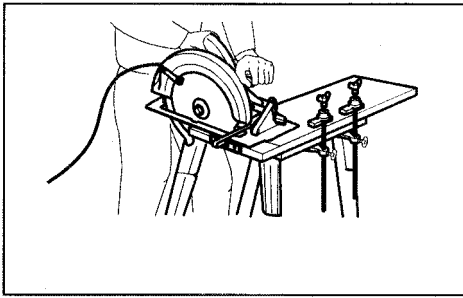
Javítás

23. **Elektromos kisgépeit mindig szakemberrel, és kizárólag az eredetivel azonos típusú cserealkatrészek felhasználásával javíttassa. Ez biztosítja az elektromos kisgépek biztonságos voltának megőrzését.**
24. **Kövesse a kenésre és a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat.**
25. **Tartsa a fogantyúkat szárazon és tisztán, valamint olaj- és kenőzsír-szennyeződésektől mentes állapotban.**

KÜLÖNLEGES MUNKAVÉDELMI SZABÁLYOK

Sem kényelemből, sem a termék működtetésében (az ismételt használat során) szerzett gyakorlatból kiindulva NEM mondhatunk le a körfűrészekre vonatkozó munkavédelmi szabályok szigorú betartásáról. A jelen kisgépet nem biztonságos vagy helytelen módon használó személy súlyos sérülést szenvedhet.

1. **Ne nyúljon a vágási terület és a fűrészlap közelébe. A másik kezét a segédfoantyún vagy a motorburkolaton nyugtassa. Ha ugyanis mindkét kezével fogja a fűrész, nem vághatja meg azokat a fűrészlappal.**
2. **Ne nyúljon a munkadarab vagy a kisgép alapkerete alá. A védőburkolat a munkadarab alatti területen már nem védi meg a fűrészlappal való érintkezéstől. Miközben a fűrészlap mozgásban van, ne próbálja meg eltávolítani a levágott anyagdarabokat.**
FIGYELEM: A gép kikapcsolása után a fűrészlap – lassuló ütemben – egy ideig még tovább forog. Mielőtt a levágott munkadarabhoz nyúlna, várja meg, hogy a fűrészlap forgása teljesen leálljon.
3. **A vágási mélységet a munkadarab vastagságához igazítsa. A munkadarab alatt a fűrészlap fogzatából csak egy teljes fognál kisebb résznek szabad láthatónak lennie.**
4. **Tilos a munkadarab levágandó részét a kezünkben tartani vagy a lábunkon keresztbe fektetni. A munkadarabot mindig erősítse oda egy stabil alátámasztási felülethez. A**



Tipikus szemléltető példa a kéz és a munkadarab megfelelő megtámasztására, valamint a csatlakozószinór (ha van) helyes elvezetésére.

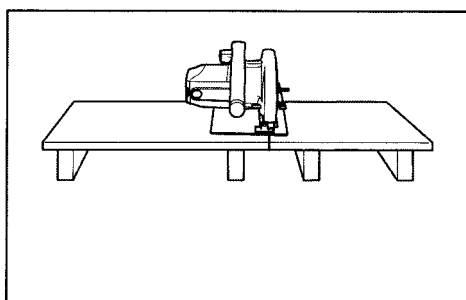
5. **Olyan munkaműveletetek végzésekor, melyeknél a vágógép rejtett vezetékbe vagy saját csatlakozószinórába ütközhet, a gépet a szigetelt markolási felületeknél fogva kell tartani.** Feszültség alatt álló vezetékek érintésekor ugyanis a gép szabadon álló fém alkatrészei is feszültség alá kerülnek, amittől áramütés éri a gép kezelőjét.
6. **Hasításhoz mindig használjon vezetőlécet vagy egyenes peremű terelőlapot.** Ezzel javítható a vágás pontossága és csökkenthető a fűrészlap befeszülésének esélye.
7. **Mindig megfelelő méretű és formájú (kör helyett rombusz alakú) főtengelyfurattal ellátott fűrészlapot használjon.** A fűrész tartószerelvényére nem pontosan illeszkedő fűrészlap kiegyensúlyozatlanul forog, amittől a gép kezelője könnyen elveszítheti az uralmát a gép felett.
8. **A fűrészlaphoz sérült vagy nem illeszkedő alátétet vagy csavart használni tilos.** A fűrészlap-alátéteket és -csavarokat – az optimális teljesítmény és a biztonságos használat érdekében – kifejezetten az Ön által megvásárolt fűrészhez alakítottuk ki.
9. **Mitől következhet be visszarúgás, és mit tehet ellene a gépkezelő?**
 - A fűrészlap megszorulására, befeszülésére vagy rossz beigazítására a gép egy váratlan visszarúgással reagál, amittől az elszabadult fűrész felfelé kiszabadul a munkadarabból, és a gép kezelője felé lökődik.
 - Amikor a bezáródó fűrészjáratban a fűrészlap erősen megszorul vagy befeszül, ettől a gép elakad, a motor pedig nagy sebességgel hátrafelé, vagyis a gépkezelő irányába taszítja a gépet.
 - Ha vágás közben a fűrészlap megcsavarodik vagy kitér a helyes irányból, akkor előfordulhat, hogy a fűrészlap hátsó pereménél lévő fogak felülről belemarnak a faanyagba, amittől a fűrészlap kicsúszhat a fűrészjáratból, és hátrarághat a gépkezelő felé.

A visszarúgás minden esetben a fűrész helytelen használatának és/vagy a nem megfelelő működtetési eljárás vagy körülmények alkalmazásának a következménye, és az alábbiakban ismertetett óvintézkedésekkel elkerülhető.

- **Mindkét kezével erősen markolja meg a gépet, és úgy tartsa a karjait, hogy ellen tudjon állni a visszarúgás erejének. Soha ne a fűrészlappal egy vonalban, hanem annak valamelyik oldalán álljon.** Előfordulhat ugyan, hogy a visszarúgástól hátrafelé lökődik a gép, de megfelelő óvintézkedésekkel a gépkezelő uralhatja a visszarúgás erejét.
- **Ha a fűrészlap befeszül vagy ha Ön valamilyen okból meg akarja szakítani a vágási műveletet, akkor engedje el a kioldó kapcsolót, és addig tartsa mozdulatlanul a fűrészlapot a munkadarab anyagában, amíg a fűrészlap forgása teljesen le nem áll. Közben a fűrészlap még mozgásban van, tilos azzal próbálkozni, hogy a fűrészlapot kiemel-**

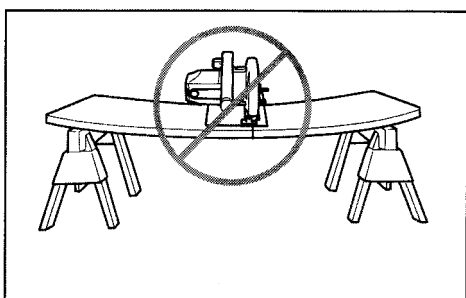
- **Ha a munkadarab anyagában lévő fűrészrt újra el akarja indítani, ehhez központosítsa a fűrészlapot a fűrészjázatban, és ellenőrizze, hogy a fűrészfogak nem marnak-e bele az anyagba.** Ha a fűrészlap megfeszül, akkor a gép újraindításakor felfelé kicsúszhat a munkadarabból vagy visszarúghat.
- **A fűrészlap megszorulásának és visszarúgásának kockázatát a lehető legkisebbre csökkenthetjük, ha a nagy fatáblákat alátámasztjuk.** A nagy fatáblák hajlamosak megereszkedni a saját súlyuk alatt. A fatábla mindkét oldalánál, a vágás vonalának közelében és a tábla széléhez közel is helyezzen el támasztékokat.

Ha a vágási művelet megkívánja, hogy a fűrészrt felfektessek a munkadarabra, akkor úgy csökkenthetjük a fűrészlap megszorulásának és visszarúgásának veszélyét, ha a fűrészrt a munkadarab nagyobbik hányadán nyugtatjuk, és a kisebbik részét vágjuk le.



000154

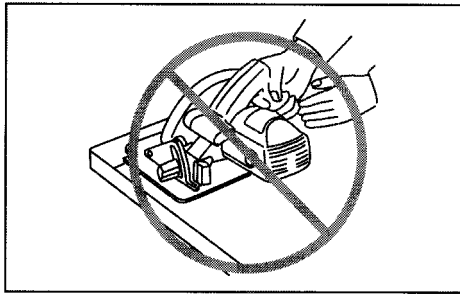
A visszarúgás elkerülése érdekében okvetlenül támaszsa alá a lemezt vagy táblát a vágás közelében.



000156

A lemez vagy tábla alátámasztása soha ne legyen távol a vágás helyétől.

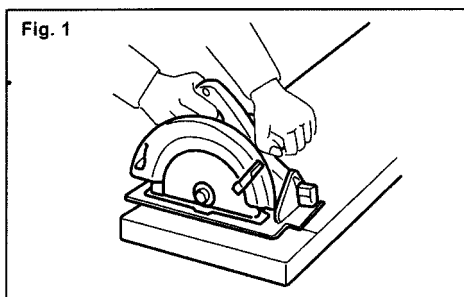
- **Ne használjon életlen vagy sérült fűrészlapot.** Az élezés nélkül használt vagy helytelenül beállított fűrészlap keskeny fűrészjázatot képez, ami túlfeszítést okoz, és a fűrészlap befeszülését és visszarúgását eredményezi. Gondoskodjon a fűrészlapok megélezéséről, és tartsa őket tisztán. A fűrészlapra rászáradt mézgatól és gyantától a fűrész lelassul, és fokozódik a visszarúgás veszélye. Tisztításhoz szerelje ki a fűrészlapot a gépből, majd tisztítsa meg kifejezetten mézga és gyanta eltávolítására szolgáló szerrel, forró vízzel vagy kerozinnal. Benzint használni tilos.
- **A vágás megkezdése előtt ellenőrizze a vágásmélység és a ferdevágási szög beállítására szolgáló rögzítőkarok szoros meghúzását.** Ha vágás közben a fűrészlap elállítódik, befeszülés és visszarúgás következhet be.
- **Legyen különösen óvatos, ha a munkaterületen meglévő falba vagy hasonló holtterbe végez „beszűrő vágást”.** A kiálló fűrészlappal belevághat a holtterben lévő tárgyakra, és ez is okozhat visszarúgást.



09D124

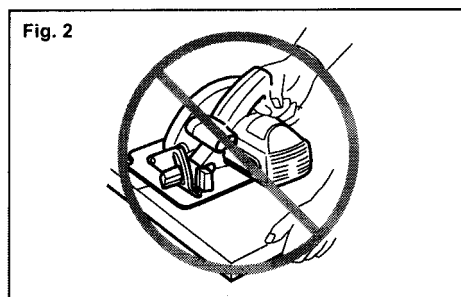
- **MINDEN ESETBEN két kézzel és erősen marolja meg a gépet. Kézzel, lábbal vagy bármely más testrészrel a gép alapkerete alá vagy a fűrész mögé nyúlni TILOS, különösen keresztirányú vágás végzése közben.** Ha ilyenkor következik be visszarúgás, könnyen megeshet, hogy a fűrész visszalökődik a gépkezelő kezére, és súlyos sérülést okoz.

- **Soha ne erőltesse a fűrészt, mert ettől egyenetlen és pontatlan lesz a vágás, és fennáll a visszarúgás kockázata.** Olyan sebességgel tolja előre a fűrészt, hogy a fűrészlap lassulás nélkül tudja elvégezni a vágást.
10. **A gép használata előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a védőburkolat kellően összezáródik-e. Ha a védőburkolat akadozva mozog és nem képes azonnal összezáródni a fűrészlap fölött, ne működtesse a fűrészt. Tilos a védőburkolatot nyitott állapotban rögzíteni vagy kikötni úgy, hogy a fűrészlap szabadon álljon.** Ha a gépet véletlenül leejti, elgörbülhet a védőburkolat. Ilyenkor az összes lehetséges vágási szögben és vágásmélységnél ellenőrizze, hogy a védőburkolat akadálytalanul mozog-e, és nem ér-e hozzá a fűrészlaphoz vagy a gép valamely másik alkatrészéhez.
 11. **Ellenőrizze a védőburkolat helyretoló rugójának működését és állapotát. A nem megfelelően működő védőburkolatot és rugót használatba vétel előtt meg kell javítani.** Az is megeshet, hogy a védőburkolat sérült alkatrészek miatt vagy a lerakódott mézgtától és fűrészportól mozog nehézkesen.
 12. **Gondoskodjon arról, hogy a fűrészlap 90°-tól eltérő ferdevágási szögbeállításánál, „beszűrő vágás” végzése közben ne csúszhasson el a fűrész terelőlapja.** A fűrészlap oldalirányú elcsúszásától ugyanis befeszülés és akár visszarúgás is bekövetkezhet.
 13. **Mielőtt letenné a fűrészt a munkaasztalra vagy a padlóra, mindig győződjön meg arról, hogy a védőburkolat takarja-e a fűrészlapot.** A fedetlen, lassulva forgó fűrészlap hatására ugyanis a gép „megindul” hátrafelé, és mindenbe belevág, ami az útjába kerül. Figyelje meg, hogy a kapcsoló elengedése után mennyi idő kell a fűrészlapnak a teljes leálláshoz.
 14. **Nyirkos faanyag, préselt fűrészáru vagy csomós fa fűrészeléskor legyen különösen elővigyázatos.** Úgy szabályozza be a vágás sebességét, hogy a gép a fűrészlap forgási sebességének csökkenése nélkül, simán és egyenletesen haladhasson előre.
 15. **Kerülje a szegek átvágását.** A vágás megkezdése előtt vizsgálja át a faanyagot, és távolítsa el belőle az összes szegyet.
 16. **A fűrész alapkeretének szélesebbik részét mindig a munkadarab szilárdan alátámasztott részére fektesse, és semmiképpen ne arra a részre, amely a vágás befejeztével le fog esni.** Példaképpen egy deszka végének levágása esetére az 1. ábrán a HELYES módszert, a 2. ábrán pedig a HELYTELEN módszert szemléltetjük. Ha a munkadarab rövid vagy kicsi, fogassa le. **TILOS A KICSINY MUNKADARABOKAT KÉZBEN TARTANI!**



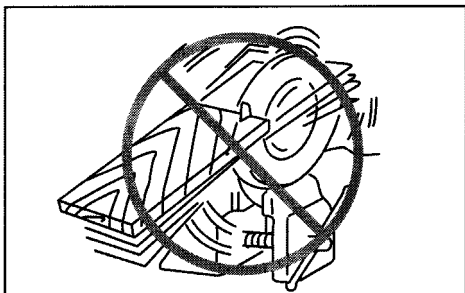
000147

1. ábra



000150

2. ábra



000020

17. Fejjel lefelé satuba befogott körfűrészsel dolgozni tilos. Ez ugyanis rendkívül veszélyes, és súlyos sérülést okozhat.

18. Egyes anyagok mérgező vegyszereket is tartalmazhatnak. Ügyeljen arra, hogy ne lélegezze be a keletkező port, és a bőrére se kerülhessen belőle. Vegye figyelembe az anyag gyártója által megadott munkabiztonsági adatokat.
19. Tilos a fűrészlapot oldalirányú nyomással megállítani.
20. Kizárólag a jelen *Használati utasításban* ajánlott típusú fűrészlapokkal dolgozzon. A géppel köszörűkorongot használni tilos.
21. A gép használata közben viseljen porvédő maszkot és fülvédőt.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

△ FIGYELMEZTETÉS:

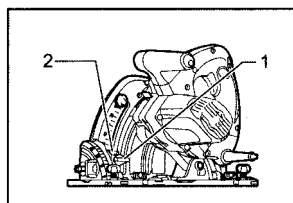
A GÉP NEM RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLATA vagy a jelen *Használati utasításban* foglalt munkavédelmi szabályok betartásának elmulasztása súlyos személyi sérüléshez vezethet.

MŰKÖDÉSI LEÍRÁS

⚠ FIGYELEM:

- A gép beállítása vagy működésének ellenőrzése előtt minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínorja ki lett-e húzva a hálózati aljzataból.

A vágásmélység beszabályozása



007556

1. Szorítócsavar
2. Fűrészlap alsó határponthoz utközője

⚠ FIGYELEM:

- A vágásmélység beszabályozása után ne felejtse el szorosan meghúzni a szorítócsavart.

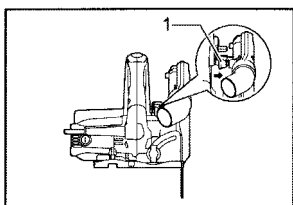
Lazítsa meg a mélységbeállító vezetősínen található szorítócsavart, és mozgassa a fűrészlap alsó határponthoz utközőjét a skálaosztásos lap kívánt mélységbeállítási pontjához. A kívánt vágásmélységnél szorosan húzza meg a szorítócsavart.

A tisztább és biztonságosabb vágás érdekében úgy állítsa be a vágásmélységet, hogy a fűrészlapnak mindössze egyetlen foga nyúljon a munkadarab alá. A kellő vágásmélység alkalmazásával csökkenthető a veszélyes VISSZARÚGÁS kockázata, amely akár személyi sérüléseket is okozhat.

MEGJEGYZÉS:

- Ha a fűrészlap alsó határponthoz utközőjét a kívánt mélységbeállítási ponthoz toljuk a skálaosztásos lapon, ezzel a vágásmélység durva beállítását végezzük el. A pontos vágásmélység meghatározásához mérje meg, hogy a fűrészlap ténylegesen mennyire nyúlik ki a gép alkerete alá.

Gyors utközőgomb 2-3 mm-es vágásmélységhez, vezetősín használatakor (tartozék)



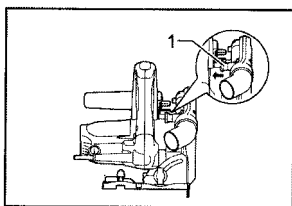
007556

1. Gyors utközőgomb

A fogaskerékházon, a hátsó fogantyú mellett a gépnek van egy gyors utközőgombja, amely vezetősín használatakor a 2-3 mm-es vágásmélység megvalósítására szolgál. Segítségével elkerülhető a munkadarab szilánkos hasadása. Az első fogásnál végezzen egy 2-3 mm-es kezdővágást, majd a második fogásnál a szokásos vágásmélységgel hajtja végre a vágást.

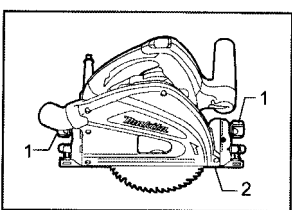
Ha 2-3 mm mély vágást szeretne megvalósítani, ehhez a fűrészlap irányában nyomja be az ütközőgombot. Ezzel elkerülheti a munkadarab szilánkos hasadását.

Ha a vágásmélység ezen beállítását ki akarja oldani, hogy szabadon állítható vágásmélységgel dolgozhasson, egyszerűen húzza ki az ütközőgombot.



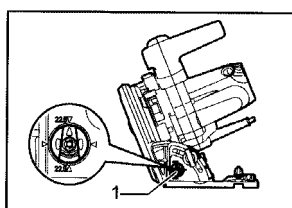
1. Gyors ütközőgomb

Ferde síkú vágás



1. Szorítócsavarok
2. Gép alapkerete

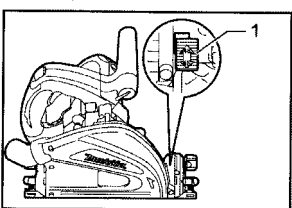
Billentés jobbra



1. Kényszerütköző

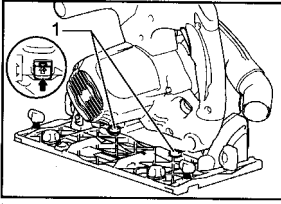
Forgassa el a kényszerütközőt úgy, hogy a rajta látható nyíl a két pozíció egyikére mutasson (függőleges: 22,5°; vízszintes: 45°). Elöl és hátul is lazítsa meg a szorítócsavarokat. Billentse meg a gép alappozícióját ütközésig, majd a szorítócsavarokkal rögzítse ebben a helyzetben.

A 48°-os rézselési szöghelyzet beállításához tolja a kart a 48°-os jelzéshez, ütközésig. Forgassa el a kényszerütközőt úgy, hogy a rajta látható nyíl a vízszintes pozícióra mutasson. Ezután ütközésig billentse el a gép alappozícióját, majd rögzítse a szorítócsavarokkal.



1. Emeltyű

Billentés balra



007661

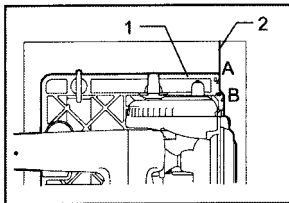
1. Rézselési szög váltókarja

A gép balra 1°-os rézselési szögbe billenthető. A balra 1°-os rézselési szöghelyzet beállításához elől és hátul is lazítsa ki a szorítócsavarokat, kicsit billentse a gép fogantyúját jobbra, majd egyszerre tolja mindkét rézselési szögváltó kart a -1 jelzésű nyíl irányába. Ezután billentse a gép fogantyúját balra, közben egyszerre tolja mindkét váltókart. Rögzítse a gép alapkeretét ebben a helyzetben a szorítócsavarokkal.

MEGJEGYZÉS:

- Ha visszaállítja a fűrészlapot derékszögű helyzetébe, ettől a váltókar automatikusan visszatér a 0°-os szöghelyzetbe.

Beirányzás



007664

1. Alapkeret
2. Vágás vonala

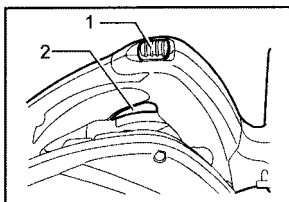
Ha a gépet vezetősín (tartozék) nélkül használjuk

Egyenes vágáshoz az alapkeret elején látható „A” pozíciót kell egy vonalba hozni a vágás vonalával, 45°-os ferdevágáshoz pedig a „B” pozíciót.

Ha a gépet vezetősínnel (tartozék) használjuk

Akár egyenes vágást, akár ferdevágást kívánunk végezni, minden esetben az alapkeret elején látható „A” pozíciót kell egy vonalba hozni a vágás vonalával.

A kapcsoló működtetése



007664

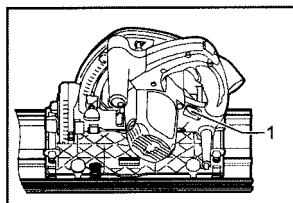
1. Biztonsági reteszelő gomb
2. Kioldó kapcsoló

⚠ FIGYELEM:

- Mielőtt a gép csatlakozósínörját csatlakoztatná a hálózati aljzathoz, mindig ellenőrizze, hogy a kioldó kapcsoló megfelelően működésbe lép-e, majd elengedésekor visszatér-e „KI” helyzetébe.

A kioldó kapcsoló véletlenszerű benyomását egy biztonsági reteszelő gomb akadályozza meg. Ha be akarja indítani a gépet, akkor nyomja be a biztonsági reteszelő gombot, majd nyomja meg a kioldó kapcsolót. Ha le akarja állítani a gépet, engedje el a kioldót

A fordulatszám-szabályozó gomb



1. Fordulatszám-szabályozó gomb

A fordulatszám-szabályozó gomb tekerésével a gép fordulatszáma percenkénti 2.000 és 5.200 között fokozatmentesen állítható. Ha a gombot a 6-os jelzés irányában tekerjük el, magasabb fordulatszámot kapunk, ha pedig az 1-es jelzés irányában, akkor csökken a gép fordulatszáma.

A fűrészselendő munkadarabhoz alkalmas sebesség megválasztásában az alábbi táblázat segít. A kellő fordulatszám azonban a munkadarab jellege és vastagsága szerint is változhat. Általánosságban elmondható, hogy miközben a magasabb fordulatszámok a munkadarab gyorsabb fűrészelését teszik lehetővé, ugyanakkor ettől csökken a fűrészlap hasznos élettartama.

<i>Jelzés a gombon</i>	<i>Percenkénti fordulatszám</i>
1	2.000
2	2.200
3	3.100
4	4.000
5	4.900
6	5.200

▲ FIGYELEM:

- A fordulatszám-szabályozó gomb felfelé a 6-os, visszafelé pedig az 1-es jelzésig tekerhető el. Ne próbálja a gombot ezen jelzéseken túl erőltetni, ettől ugyanis tönkremehet a fordulatszám-szabályozási funkció.
- A fordulatszám-szabályozó gomb nem arra való, hogy a géphez alacsony fordulatszámú működtetésre tervezett fűrészlapot használjunk, hanem arra, hogy mindig a munkadarab anyagának megfelelő fordulatszámmal dolgozhassunk. Ehhez a géphez kizárólag legalább 5.200-as percenkénti fordulatszámra méretezett fűrészlapot használjon.

Az elektronikai funkcióval is bíró gépek kezelését az alábbi szolgáltatások könnyítik meg:

Túlterhelésvédelem:

Amikor a gép túlterhelés alatt áll, és az áramerősség meghalad egy bizonyos szintet, a gép automatikusan leáll, ami megvédi a motort a károsodástól.

Állandó fordulatszámot biztosító szabályozó:

Ez egy elektronikus egység, amely konstans fordulatszámot biztosít. Ennek révén vágáskor finom felületet kapunk, mert a forgási sebesség terhelés alatt is állandó marad.

Indítóáram-korlátozott (avagy „lágymű”) indítás:

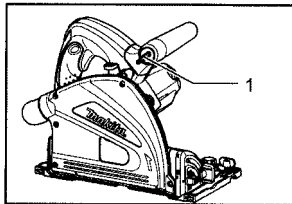
A csökkentett indítóáram miatt a gép lágyművel indul be.

ÖSSZESZERELÉS

⚠ FIGYELEM:

- Mielőtt bármilyen munkába fogna a gépen, minden esetben ellenőrizze, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozószinórja ki lett-e húzva a hálózati aljzathól.

A dugókulcs tárolása



007664

1. Dugókulcs

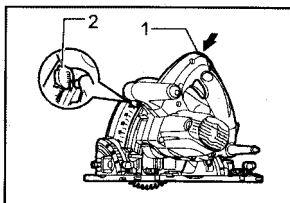
A dugókulcsot a géptesten tároljuk. Ha használni szeretné, egyszerűen húzza ki. Használat után helyezze a markolatra, és tolja be ütközésig.

A fűrészlap felszerelése és leszerelése

⚠ FIGYELEM:

- Ne használjon a géphez olyan fűrészlapokat, amelyek nem teljesítik a jelen *Használati utasítás*ban előírt jellemzőket.
- Kizárólag olyan fűrészlapokkal dolgozzon, amelyek legalább 5.200-as percnkénti fordulatszámra vannak méretezve.
- A fűrészlapot mindig úgy szerelje fel, hogy a gép mellső részénél a fogazat felfelé mutasson.
- A fűrészlap fel- és leszereléséhez csak a gép készletébe tartozó, Makita gyártmányú dugókulcsot szabad használni.

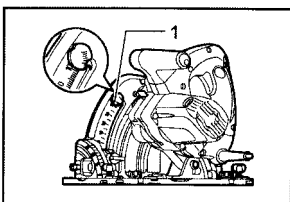
Ha le akarja szerelni a fűrészlapot, először is a biztonsági reteszelő gomb benyomásával oldja ki a felső határponti ütköző reteszelését.



007662

1. Biztonsági reteszelő gomb
2. Rögzítőkar

A fűrészlapcseréhez a rögzítőkar elforgatásával rögzítse a fűrészgép fejrészét elmozdulás ellen.

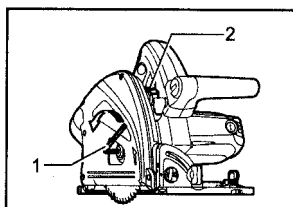


007665

1. Rögzítőkar

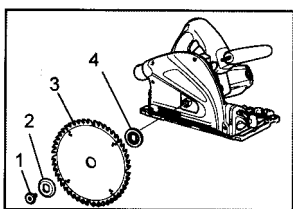
A biztonsági reteszelő gomb benyomott és a rögzítőkar elforgatott állapotában eressze le a fogantyút úgy, hogy rögzítőcsap beleillesszék a rögzítőkar és a mélységbeállító vezető sín / skálaosztásos lap alkotta horonyba. Győződjön meg a rögzítőcsap pontos illeszkedéséről.

Ütközésig nyomja le a tengelyrögzítőt, hogy a fűrészlap ne foroghasson el, majd a dugókulcs segítségével, balra forgatva oldja ki a hatlapfejű csavart. Vegye ki a hatlapfejű csavart, a külső illesztőperemet és a fűrészlapot.



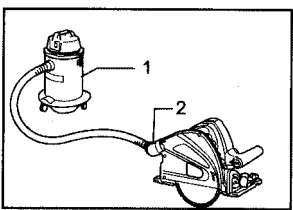
1. Dugókulcs
2. Tengelyrögzítő

Ha fel akarja szerelni a fűrészlapot, kövesse a leszerelés lépéseit fordított sorrendben. **NE FELEJTSE EL JOBBRA TEKERVÉ SZOROSAN MEGHÚZNI A HATLAPFEJŰ CSAVART.**



1. Hatlapfejű csavar
2. Külső illesztőperem
3. Fűrészlap
4. Belső illesztőperem

Porszívó csatlakoztatása



1. Porszívó
2. Porkieresztő nyílás

Ha tiszta körülmények között szeretne fűrészelési munkát végezni, csatlakoztasson a kisgéphez egy Makita gyártmányú porszívót. A porszívó tömlőjét a fenti ábra szerint kell csatlakoztatni a kisgép porkieresztő nyílására.

MŰKÖDTETÉS

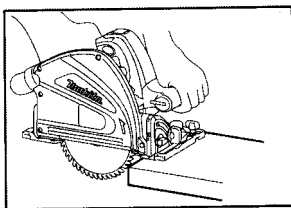
Átfűrészelés (közönséges fűrészelési műveletek)

⚠ FIGYELEM:

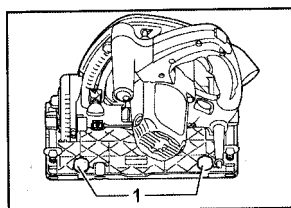
- Fűrészelés közben finoman, egyenes vonalban mozgassa a gépet előre. Ha erőlteti vagy kanyarogva mozgatja a gépet, akkor túlterhelődik a motor, és veszélyes visszarúgás következik be, ami súlyos sérüléshez is vezethet.
- Átfűrészelés végzésekor, különösen a művelet kezdetén nagyon vigyázzon, hogy semelyik testrésze ne kerüljön a gép alapkerete alá, mert ettől súlyos személyi sérülés következhet be. A gép alapkerete alatt ugyanis a fűrészlap fedetlenül mozog.

Fogja meg erősen a gépet, amely egy mellső markolattal és egy hátsó fogantyúval is el van látva. A lehető legbiztonságosabb fogás érdekében mindkettőt markolja meg. Ha mindkét kezével a gépet fogja, egyiket sem vághatja el a fűrészlappal. Helyezze az alapkeret mellső részét az elfűrészelandó munkadarabra úgy, hogy a fűrészlap ne érjen hozzá. Nyomja be a biztonsági reteszelő gombot, kapcsolja be a gépet, és várjon, amíg a fűrészlap el nem éri teljes fordulatszámát. Ekkor lassan nyomja lefelé a fűrész fejrészét az előre beállított vágásmélységig, és egyszerűen mozgassa előre a gépet a munkadarab felületén, mindig síkban, egyenletesen haladva, amíg csak a vágás el nem készül.

Ha tiszta vágási felületet akar készíteni, akkor egyenes vonalban vágjon, és haladjon egyenletes sebességgel. Ha a vágás nem követi pontosan a kívánt vágási vonalat, ne próbálja egyenesbe visszafordítani vagy visszaerőltetni a gépet. Ettől ugyanis befeszülhet a fűrészlap, ami veszélyes visszarúgáshoz és esetlegesen súlyos sérüléshez vezethet. Ehelyett engedje el a kioldó kapcsolót, várjon, amíg a fűrészlap forgása leáll, majd húzza ki a gépet a munkadarabból. Állítsa át a gépet egy új vágási vonalra, és kezdje újra a fűrészelést. Kerülje a gép olyan helyzetbe állítását, amelynél a fűrészről forgács és fűrészpor szóródik a gépkezelő felé. A sérülések megelőzése érdekében viseljen védőszemeüveget.



A vezetősín (tartozék) használata

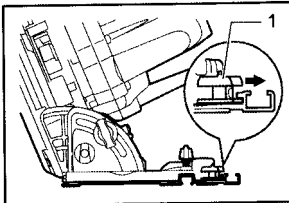


1. Beállítócsavarok

Helyezze a gépet a vezetősín hátsó végére. Tekerje el a gép alapkeretén található két beállítócsavart úgy, hogy a gép akadálytalanul és zajtalanul csússzon. Erősen ragadja meg a gépet, amely egy mell-

ső markolattal és egy hátsó fogantyúval is el van látva. A lehető legbiztonságosabb fogás érdekében mindkettőt markolja meg. Kapcsolja be a gépet, nyomja lefelé az előre beállított vágásmélységig, és egyetlen lökettel végezze el a vágást a szilánkmentesítő burkolat teljes hosszában. A szilánkmentesítő burkolat pereme egybeesik a vágóélel.

Ha a vezetősínnel ferde síkú vágást akar végezni, csúsztassa el a gép alappokeretén található tolókat úgy, hogy a gép ne dőljön az oldalára.

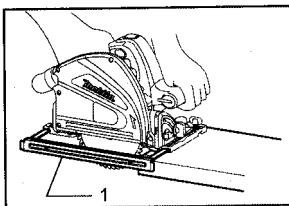


007696

1. Tolóka

Csúsztassa el a gép alppokeretén található tolókat a nyíl irányában úgy, hogy összeakadjon a vezetősínnel kialakított, alámetszett horonnyal.

Vezetőléc (terelőlap) hasításhoz (tartozék)



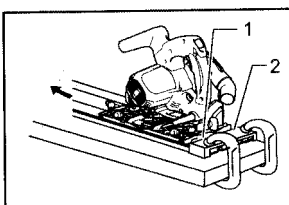
007675

1. Vezetőléc (terelőlap) hasításhoz

A praktikus vezetőléc révén a gépkezelő rendkívül pontos egyenes vágásokat készíthet. Egyszerűen csúsztassa a vezetőlécet felfelé szorosan a munkadarab oldalához, majd rögzítse ebben a helyzetben az alppokeret elülső és hátsó oldalán lévő csavarokkal. A vezetőléc egyforma vastagságú ismételt vágások végzését is lehetővé teszi.

Felfordítva, a vezetőléc (terelőlap) alsó avagy segéd-alaplemezként szolgál a gép számára.

Beszúró vágás (kivágás)



007686

1. A gép alppokeretének hátsó pereme
2. Rögzített ütköző

⚠ VIGYÁZAT:

- A visszarúgás elkerülése érdekében okvetlenül kövesse az alábbi utasításokat.

A gép használata vezetősín nélkül

Helyezze a gépet a munkadarabra úgy, hogy a gép alapkeretének hátsó pereme egy rögzített ütközőnek vagy a gépkezelő által kialakított hasonló eszköznek feszüljön neki.

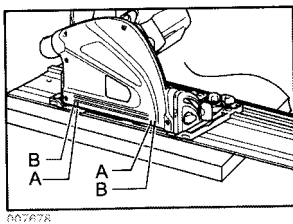
A gép használata vezetősínnel

Helyezze a gépet a vezetősínre úgy, hogy a gép alapkeretének hátsó pereme egy rögzített ütközőnek vagy a vezetősínre felerősített hasonló eszköznek feszüljön neki.

Egyik kezével a mellső markolaton, másik kezével a gép fogantyúján, ragadja meg a gépet erősen. Nyomja be a biztonsági reteszelő gombot, kapcsolja be a gépet, és várjon, amíg a fűrészlap el nem éri teljes fordulatszámát. Ekkor lassan nyomja lefelé a fűrész fejrészét az előre beállított vágásmélységig, és egyszerűen mozgassa előre a gépet a kívánt beszúrási helyig.

MEGJEGYZÉS:

- A fűrészlap védőburkolatának oldalán látható jelzések a fűrészlap legelülső és leghátsó vágási pontjait jelölik (az „A” jelzések a 160 mm-es átmérőre, a „B” jelzések a 165 mm-es átmérőre vonatkoznak) a maximális vágásmélységi beállításnál és a vezetősín használatának esetén.



Vezetőeszköz-szerelvény (tartozék)

A gérvágási egyengetőlap (tartozék) használata pontos ferdevágást és illesztést tesz lehetővé. A befogóelem (tartozék) pedig arról gondoskodik, hogy a munkadarab szilárdan oda legyen fogatva a munkaasztalhoz.

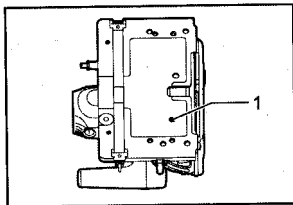
KARBANTARTÁS

⚠ FIGYELEM:

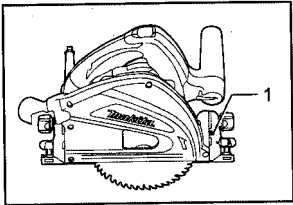
- Mielőtt a gépen bármilyen ellenőrzési vagy karbantartási munkába kezdene, minden esetben győződjön meg arról, hogy a gép kikapcsolt állapotban van-e, és csatlakozózsínörja ki lett-e húzva a hálózati aljzatból.

A 90°-os (merőleges) és 45°-os vágás szögének pontossági beállítása

Ezeket a beállításokat gyárilag elvégezzük. Ha a szögek mégis elállítódnak, egy dugókulcs segítségével állítson a beállítócsavarokon, és közben egy háromszögvonalzó vagy derékszögű vonalzó segítségével ellenőrizze, hogy a fűrészlap pontosan 90°-os ill. 45°-os szöget zár-e be az alapkerettel.



1. A 90°-os szög beállítócsavarja

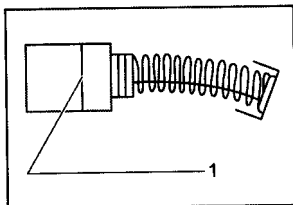


1. A 45°-os szög beállítócsavarja

MEGJEGYZÉS:

- A 22,5°-os, 48°-os és -1°-os vágás pontossági beállítása nem lehetséges.

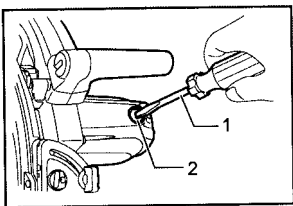
A szénkefék cseréje



1. Határjelzés

Rendszeresen vegye ki a szénkefákat és ellenőrizze az állapotukat. A határjelzésig lekopott szénkefákat ki kell cserélni. Tartsa a szénkefákat tisztán, hogy akadálytalanul csúszkálhassanak a tartójukban. A két szénkefét mindig egyszerre cserélje. Csak azonos típusú szénkefákat szabad használni.

Egy csavarhúzó segítségével szerelje ki a kefetartók rögzítősapkáját. Vegye ki a kopott szénkefákat, helyezzen be újakat, majd erősítse vissza a rögzítősapkákat.



1. Csavarhúzó
2. Kefetartó rögzítősapkája

A termék BIZTONSÁGOS és MEGBÍZHATÓ voltának megőrzése érdekében mindennemű javítást, karbantartást vagy besabályozást a Makita egyik erre felhatalmazott szervizközpontjával, kizárólag Makita gyártmányú cserealkatrészek felhasználásával célszerű elvégeztetni.

TARTOZÉKOK

⚠ FIGYELEM:

- A jelen kézikönyvben ismertetett Makita gyártmányú géphez ezeket a tartozékokat vagy készülékeket ajánljuk használni. Bármilyen egyéb tartozék vagy készülék használata a személyi sérülés veszélyével járhat együtt. A tartozékokat és készülékeket csak rendeltetésszerűen szabad alkalmazni.

Ha a tartozékokkal kapcsolatban segítségre vagy további felvilágosításra lenne szüksége, forduljon a Makita legközelebbi javítóközpontjához.

- Fűrészlapok
- Vezetősín
- Vezetőléc (terelőlap) hasításhoz
- Gérvágási egyengetőlap
- Befogóelem
- Dugókulcs
- Lemezkészlet a vezetősínhez
- Gumi lemezkészlet a vezetősínhez
- Helyzetbeállítási lemezkészlet a vezetősínhez

